

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 699/91 της Επιτροπής της 22ας Μαρτίου 1991 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 1
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 700/91 της Επιτροπής της 22ας Μαρτίου 1991 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη 3
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 701/91 της Επιτροπής της 22ας Μαρτίου 1991 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της 5
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 702/91 της Επιτροπής της 22ας Μαρτίου 1991 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της 7
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 703/91 της Επιτροπής της 22ας Μαρτίου 1991 περί καθορισμού του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη βύνη 9
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 704/91 της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1991 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3677/86 που καθορίζει ορισμένες διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1999/85 για το καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή 11
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 705/91 της Επιτροπής της 21ης Μαρτίου 1991 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1207/90 σχετικά με τον καθορισμό των νομισματικών εξισωτικών ποσών που εφαρμόζονται στο γεωργικό τομέα καθώς και ορισμένων συντελεστών αναγκαίων για την εφαρμογή τους 25
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 706/91 της Επιτροπής της 21ης Μαρτίου 1991 για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών ισοτιμιών της αγοράς που θα εφαρμοσθούν σε ορισμένα ποσά στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και κυρίως για τον υπολογισμό των νομισματικών εξισωτικών ποσών 27
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 707/91 της Επιτροπής της 21ης Μαρτίου 1991 για προσαρμογή του γεωργικού συντελεστή μετατροπής που εφαρμόζεται στον τομέα του χοιρείου κρέατος στην Πορτογαλία 29

* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 708/91 της Επιτροπής της 22ας Μαρτίου 1991 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4115/88 όσον αφορά τα ανώτατα ποσά που είναι επιλέξιμα ετησίως για τις ενισχύσεις στην εκτατικοποίηση της παραγωγής ...	30
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 709/91 της Επιτροπής της 22ας Μαρτίου 1991 περί καθορισμού των προκαταβολών σχετικά με τις συνεισφορές στην παραγωγή στον τομέα της ζάχαρης για την περίοδο εμπορίας 1990/91	33
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 710/91 της Επιτροπής της 22ας Μαρτίου 1991 για τη θέσπιση συντηρητικών μέτρων όσον αφορά τις αιτήσεις πιστοποιητικών «ΣΜΣ» που κατατίθενται κατά τη διάρκεια της εβδομάδας από 11 έως 17 Μαρτίου 1991 κατά τις συναλλαγές με την Πορτογαλία στον τομέα του βοείου κρέατος	34
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 711/91 της Επιτροπής της 22ας Μαρτίου 1991 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89 σχετικά με την αγορά βοείου κρέατος με διαγωνισμό	35
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 712/91 της Επιτροπής της 22ας Μαρτίου 1991 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας	38
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 713/91 της Επιτροπής της 22ας Μαρτίου 1991 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων	40
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 714/91 της Επιτροπής της 22ας Μαρτίου 1991 για τον καθορισμό ορισμένων πρόσθετων λεπτομερειών για την εφαρμογή του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές στον τομέα των οπωροκηπευτικών (ΣΜΣ) μεταξύ της Ισπανίας και της Κοινότητας με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985 όσον αφορά τις τομάτες, τα μαρούλια, τις σκαρόλες, τα καρότα, τις αγκινάρες, τα επιτραπέζια σταφύλια, τα πεπόνια και τις φράουλες	43
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 715/91 της Επιτροπής της 22ας Μαρτίου 1991 για τροποποίηση επιστροφών για το ελαιόλαδο	46
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 716/91 της Επιτροπής της 22ας Μαρτίου 1991 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη ...	48

Διορθωτικά

* Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1306/89 του Συμβουλίου της 11ης Μαΐου 1989 περί επιβολής οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ελαφρού ανθρακικού νατρίου καταγωγής Βουλγαρίας, Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας, Πολωνίας και Ρουμανίας (ΕΕ αριθ. L 131 της 13. 5. 1989)	50
* Διορθωτικό στην απόφαση 90/622/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Νοεμβρίου 1990 για τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου που καθορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματοδοτική συνεισφορά που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας όσον αφορά την αλιεία στα ανοιχτά της Μαυριτανίας, για την περίοδο από την 1η Αυγούστου 1990 έως τις 31 Ιουλίου 1993 (ΕΕ αριθ. L 334 της 30. 11. 1990)	50

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 699/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Μαρτίου 1991

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα
άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 533/91 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 21 Μαρτίου 1991·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 533/91 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Μαρτίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Μαρτίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
 (²) ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.
 (³) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.
 (⁴) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.
 (⁵) ΕΕ αριθ. L 59 της 6. 3. 1991, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 22ας Μαρτίου 1991 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά
0709 90 60	132,09 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
0712 90 19	132,09 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 10	196,48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	196,48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	176,83
1001 90 99	176,83
1002 00 00	154,92 ⁽⁴⁾
1003 00 10	150,06
1003 00 90	150,06
1004 00 10	143,09
1004 00 90	143,09
1005 10 90	132,09 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1005 90 00	132,09 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1007 00 90	143,46 ⁽⁴⁾
1008 10 00	55,09
1008 20 00	137,55 ⁽⁴⁾
1008 30 00	64,60 ⁽⁷⁾
1008 90 10	(7)
1008 90 90	64,60
1101 00 00	261,92 ⁽⁸⁾
1102 10 00	231,25 ⁽⁸⁾
1103 11 10	318,06 ⁽⁸⁾
1103 11 90	281,42 ⁽⁸⁾

⁽¹⁾ Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

⁽²⁾ Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

⁽³⁾ Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP ή PTOM, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 Ecu ανά τόνο.

⁽⁴⁾ Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ACP ή PTOM, εισπράττεται η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

⁽⁵⁾ Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

⁽⁶⁾ Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10) και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 271 της 10. 12. 1971, σ. 22).

⁽⁷⁾ Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10 (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

⁽⁸⁾ Κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία η εισφορά αυξάνεται κατά το ποσό που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3808/90.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 700/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Μαρτίου 1991

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3845/90 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική

τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 21 Μαρτίου 1991·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Μαρτίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Μαρτίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
 (2) ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.
 (3) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.
 (4) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.
 (5) ΕΕ αριθ. L 367 της 29. 12. 1990, σ. 10.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 22ας Μαρτίου 1991 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
	3	4	5	6
0709 90 60	0	7,66	7,66	7,66
0712 90 19	0	7,66	7,66	7,66
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	7,66	7,66	7,66
1005 90 00	0	7,66	7,66	7,66
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

Β. Βύνη

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
	3	4	5	6	7
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 701/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Μαρτίου 1991

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1806/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 833/87 της Επιτροπής της 23ης Μαρτίου 1987 για λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου για τις εισαγωγές αρωματικής ποικιλίας όρυζας Basmati με μακρούς κόκκους, υπαγόμενης στους κωδικούς ΣΟ 1006 10, 1006 20 και 1006 30⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/91⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 8,Εκτιμώντας ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 566/91 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 634/91⁽⁶⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Μαρτίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Μαρτίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 24. 6. 1989, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 80 της 24. 3. 1987, σ. 20.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 75 της 21. 3. 1991, σ. 29.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 63 της 9. 3. 1991, σ. 9.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 69 της 16. 3. 1991, σ. 5.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 22ας Μαρτίου 1991 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Καθεστώς κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86	ΑΚΕ ή ΡΤΟΜ (¹) (²) (³)	Τρίτες χώρες (εκτός ΑΚΕ ή ΡΤΟΜ) (⁴) (⁵)
1006 10 21	—	155,60	318,40
1006 10 23	224,87	146,31	299,82
1006 10 25	224,87	146,31	299,82
1006 10 27	224,87	146,31	299,82
1006 10 92	—	155,60	318,40
1006 10 94	224,87	146,31	299,82
1006 10 96	224,87	146,31	299,82
1006 10 98	224,87	146,31	299,82
1006 20 11	—	195,40	398,00
1006 20 13	281,09	183,79	374,78
1006 20 15	281,09	183,79	374,78
1006 20 17	281,09	183,79	374,78
1006 20 92	—	195,40	398,00
1006 20 94	281,09	183,79	374,78
1006 20 96	281,09	183,79	374,78
1006 20 98	281,09	183,79	374,78
1006 30 21	—	242,06	507,97 (⁶)
1006 30 23	429,84 (⁷)	274,67	573,12 (⁸)
1006 30 25	429,84 (⁷)	274,67	573,12 (⁸)
1006 30 27	429,84 (⁷)	274,67	573,12 (⁸)
1006 30 42	—	242,06	507,97 (⁶)
1006 30 44	429,84 (⁷)	274,67	573,12 (⁸)
1006 30 46	429,84 (⁷)	274,67	573,12 (⁸)
1006 30 48	429,84 (⁷)	274,67	573,12 (⁸)
1006 30 61	—	258,14	540,99 (⁶)
1006 30 63	460,79 (⁷)	294,84	614,39 (⁸)
1006 30 65	460,79 (⁷)	294,84	614,39 (⁸)
1006 30 67	460,79 (⁷)	294,84	614,39 (⁸)
1006 30 92	—	258,14	540,99 (⁶)
1006 30 94	460,79 (⁷)	294,84	614,39 (⁸)
1006 30 96	460,79 (⁷)	294,84	614,39 (⁸)
1006 30 98	460,79 (⁷)	294,84	614,39 (⁸)
1006 40 00	—	76,75	159,50

(¹) Υπό την επιφύλαξη της εφαρμογής των διατάξεων των άρθρων 12 και 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

(²) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή υπερπόντιων χωρών και εδαφών και που εισάγονται απευθείας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion.

(³) Η εισφορά κατά την εισαγωγή της όρυζας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion καθορίζεται στο άρθρο 11α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86.

(⁴) Η εισφορά που εφαρμόζεται στις εισαγωγές ρυζιού που κατάγονται από το Μπαγκλαντές καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90.

(⁵) Κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία, η εισφορά αυξάνεται κατά το ποσό που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3808/90.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 702/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Μαρτίου 1991

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1806/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις οι οποίες προσθέτονται στις εισφορές για την όρυζα και τα θραύσματά της έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3847/90 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 635/91⁽⁴⁾.

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς υπό προθεσμία της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που

προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις προκαθοριζόμενες εισφορές για τις εισαγωγές της όρυζας και των θραυσμάτων της, προέλευσης τρίτων χωρών, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Μαρτίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Μαρτίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 24. 6. 1989, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 367 της 29. 12. 1990, σ. 19.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 69 της 16. 3. 1991, σ. 7.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 22ας Μαρτίου 1991 περί καθορισμού των προμηθειών που προσδέονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

(Εκυ/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 3	1η προθεσμία 4	2η προθεσμία 5	3η προθεσμία 6
1006 10 21	0	0	0	—
1006 10 23	0	0	0	—
1006 10 25	0	0	0	—
1006 10 27	0	0	0	—
1006 10 92	0	0	0	—
1006 10 94	0	0	0	—
1006 10 96	0	0	0	—
1006 10 98	0	0	0	—
1006 20 11	0	0	0	—
1006 20 13	0	0	0	—
1006 20 15	0	0	0	—
1006 20 17	0	0	0	—
1006 20 92	0	0	0	—
1006 20 94	0	0	0	—
1006 20 96	0	0	0	—
1006 20 98	0	0	0	—
1006 30 21	0	0	0	—
1006 30 23	0	0	0	—
1006 30 25	0	0	0	—
1006 30 27	0	0	0	—
1006 30 42	0	0	0	—
1006 30 44	0	0	0	—
1006 30 46	0	0	0	—
1006 30 48	0	0	0	—
1006 30 61	0	0	0	—
1006 30 63	0	0	0	—
1006 30 65	0	0	0	—
1006 30 67	0	0	0	—
1006 30 92	0	0	0	—
1006 30 94	0	0	0	—
1006 30 96	0	0	0	—
1006 30 98	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 703/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Μαρτίου 1991

περί καθορισμού του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη δύννη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί θεσπίσεως, στον τομέα των σιτηρών, των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 16 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, η επιστροφή που εφαρμόζεται για τις εξαγωγές των σιτηρών την ημέρα καταθέσεως της αιτήσεως για την έκδοση πιστοποιητικού, προσαρμοσμένη σύμφωνα με την τιμή κατωφλίου που θα ισχύει κατά το μήνα εξαγωγής, εφαρμόζεται, κατόπιν αιτήσεως, σε μια εξαγωγή που πρόκειται να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια της ισχύος του πιστοποιητικού· ότι, στην περίπτωση αυτή, ένα διορθωτικό στοιχείο εφαρμόζεται στην επιστροφή·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 σχετικά με το καθεστώς εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87⁽⁵⁾, επέτρεψε τον καθορισμό ενός διορθωτικού στοιχείου για ορισμένα προϊόντα που ορίζονται στο άρθρο 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1281/75 της Επιτροπής⁽⁶⁾ θέσπισε τις λεπτομέρειες προκαθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή σιτηρών και ορισμένων μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά·

ότι, δυνάμει του κανονισμού αυτού, το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται για τη δύννη αφού ληφθεί υπόψη η κατάσταση και οι προοπτικές εξελίξεως υπό προθεσμία στη διεθνή αγορά των δυνατοτήτων και των όρων πώλησεως των εν λόγω σιτηρών καθώς και της δύννης· ότι, σύμφωνα με τον ίδιο κανονισμό, έχει επίσης σημασία να λαμβάνεται υπόψη η αναγκαία ποσότητα των σιτηρών για την παρασκευή της δύννης καθώς και η οικονομική πλευρά των εξαγωγών και η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση του διορθωτικού στοιχείου ανάλογα με τον προορισμό·

ότι το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται ταυτόχρονα με τον καθορισμό της επιστροφής και σύμφωνα με την ίδια διαδικασία· ότι δύναται να τροποποιείται στο διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ δύο καθορισμών·

ότι προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των διορθωτικών στοιχείων ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής ή ϵ που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁸⁾,

— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι από τις ανωτέρω διατάξεις προκύπτει ότι το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εξαγωγές της δύννης, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Απριλίου 1991.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 131 της 22. 5. 1975, σ. 15.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Μαρτίου 1991.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 22ας Μαρτίου 1991 περί καθορισμού του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη δόνη

(Ecu/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Τρέχων 4	1η προθεσμία 5	2η προθεσμία 6	3η προθεσμία 7	4η προθεσμία 8	5η προθεσμία 9
1107 10 11 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 000	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 000	0	0	0	0	0	0

(Ecu/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	6η προθεσμία 10	7η προθεσμία 11	8η προθεσμία 12	9η προθεσμία 1	10η προθεσμία 2	11η προθεσμία 3
1107 10 11 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 000	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 000	0	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 704/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Φεβρουαρίου 1991

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3677/86 που καθορίζει ορισμένες διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1999/85 για το καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1999/85 του Συμβουλίου της 16ης Ιουλίου 1985 για το καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 31,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3677/86 του Συμβουλίου⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε επανειλημμένα και τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 731/90 της Επιτροπής⁽³⁾,

ότι πρέπει να διευκρινιστούν ορισμένοι κανόνες σχετικά με την εφαρμογή των οικονομικών όρων·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3677/86 καθόρισε κατ' αποκοπή συντελεστές απόδοσης για το ρύζι και ότι πρέπει να τροποποιηθούν ορισμένοι από τους συντελεστές αυτούς προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι όροι μεταποίησης·

ότι πρέπει να επανακαθοριστούν οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες επιτρέπεται η προσφυγή στο σύστημα του συμψηφισμού στο ισοδύναμο για το ρύζι με βάση τον οκταψήφιο κωδικό της συνδυασμένης ονοματολογίας (ΣΟ), ότι εντούτοις, αναμένοντας μια κατάλληλη τροποποίηση της συνδυασμένης ονοματολογίας σχετικά με ορισμένα ρύζια, πρέπει να καθοριστεί ότι για ορισμένα ρύζια, η ισοδυναμία προσδιορίζεται μονάχα από τη σχέση μήκους/πλάτους των σπόρων·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3677/86 καθιέρωσε τις διατάξεις που αφορούν την κατανομή των εμπορευμάτων εισαγωγής στα παράγωγα προϊόντα στην περίπτωση που το απαιτεί ο προσδιορισμός του ποσού των προς είσπραξη, επιστροφή ή διαγραφή εισαγωγικών δασμών· ότι για τις πράξεις ενεργητικής τελειοποίησης του σκληρού σίτου σε σιμιγδάλι, πρέπει να γίνεται προσφυγή στην ποσοτική μέθοδο (εμπορεύματα εισαγωγής) για να κατανεμηθούν τα εμπορεύματα εισαγωγής στα παράγωγα προϊόντα· ότι για τις πράξεις αυτές, πρέπει επίσης να τροποποιηθεί ο κατ' αποκοπή συντελεστής απόδοσης·

ότι, ελλείψει, αφενός της Επιτροπής Τελωνειακών Οικονομικών Καθεστώτων και αφετέρου, υιοθέτησης από το Συμβούλιο εντός τριών μηνών από της υποβολής, η Επιτροπή οφεί-

λει να θεσπίσει τις προτεινόμενες διατάξεις σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπει το άρθρο 31 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1999/85,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3677/86 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 7

1. Για την εφαρμογή του άρθρου 7 του βασικού κανονισμού θεωρείται ότι πληρούνται οι οικονομικοί όροι, όσον αφορά ένα είδος εμπορεύματος που θα πρέπει να υπαχθεί στο καθεστώς εντός μιας καθορισμένης περιόδου, όταν το άτομο που ζητεί την έγκριση:

α) καλύπτει, κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου, το 80 % των συνολικών αναγκών του για τα συγκεκριμένα εμπορεύματα που ενσωματώνονται στα παράγωγα προϊόντα από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας με προϊόντα που υπάγονται στην Κοινότητα και είναι συγκρίσιμα προς τα εμπορεύματα εισαγωγής κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 2.

Η προσφυγή σ' αυτή τη διάταξη προϋποθέτει ότι ο αιτών παρέχει στην τελωνειακή αρχή τα δικαιολογητικά στοιχεία που επιτρέπουν σ' αυτήν να βεβαιωθεί ότι μπορούν λογικά να πραγματοποιηθούν οι προβλέψεις σχετικά με την αγορά των εμπορευμάτων που παράγονται στην Κοινότητα. Τα εν λόγω δικαιολογητικά στοιχεία, που επισυνάπτονται στην αίτηση για την παροχή της έγκρισης, συνίσταται για παράδειγμα σε αντίγραφα εμπορικών ή διοικητικών εγγράφων που αφορούν τις αγορές που πραγματοποιήθηκαν σε ενδεικτική προηγούμενη περίοδο και τις παραγγελίες ή τις προβλέψεις για αγορές που αφορούν την υπό εξέταση περίοδο.

Με την επιφύλαξη του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η τελωνειακή αρχή πραγματοποιεί, ενδεχομένως, έλεγχο της ακρίβειας του εν λόγω ποσοστού κατά το τέλος της σχετικής περιόδου·

β) επιδιώκει να προστατευθεί έναντι πραγματικών δυσχερειών ανεφοδιασμού οι οποίες αποδεικνύονται κατάλληλα στην τελωνειακή αρχή, για το ίδιο είδος εμπορεύματος, και το μερίδιο της κοινοτικής προμήθειας είναι κατώτερο από το ποσοστό που υποδεικνύεται στο στοιχείο α)·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 188 της 20. 7. 1985, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 351 της 12. 12. 1986, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 81 της 28. 3. 1990, σ. 14.

γ) προσκομίζει την απόδειξη στην τελωνειακή αρχή ότι έκανε ό,τι ήταν αναγκαίο για να προμηθευτεί τα προς τελειοποίηση εμπορεύματα στην κοινοτική αγορά χωρίς να εκδηλωθεί ενδιαφέρον από κανένα κοινοτικό παραγωγό.

2. Η παράγραφος 1 στοιχείο α) δεν ισχύει για τα εμπορεύματα του παραρτήματος II της συνθήκης.»

2. Το άρθρο 58 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 58

1. Η ποσοτική μέθοδος (εμπορεύματα εισαγωγής) εφαρμόζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος άρθρου όταν τα εμπορεύματα εισαγωγής βρίσκονται με όλα τα συστατικά τους μέρη σε καθένα από τα παράγωγα προϊόντα.

Για να καθοριστεί αν πρέπει να εφαρμοστεί η μέθοδος αυτή, δεν λαμβάνονται υπόψη οι απώλειες.

Η ποσότητα των εμπορευμάτων εισαγωγής που έχουν χρησιμοποιηθεί για την κατασκευή κάθε παράγωγου προϊόντος καθορίζεται με την εφαρμογή διαδοχικά στις συνολικές ποσότητες των εμπορευμάτων εισαγωγής ενός συντελεστή που αντιστοιχεί στη σχέση των ποσοτήτων των εν λόγω εμπορευμάτων που βρίσκονται στο κάθε είδος παράγωγου προϊόντος προς τις συνολικές ποσότητες των εμπορευμάτων αυτών που βρίσκονται στο σύνολο των εν λόγω παράγωγων προϊόντων.

Η ποσότητα των εμπορευμάτων εισαγωγής, που αντιστοιχεί στην ποσότητα παράγωγων προϊόντων για την οποία έχει δημιουργηθεί τελωνειακή οφειλή, καθορίζεται με την εφαρμογή στην ποσότητα των εμπορευμάτων εισαγωγής που χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή του εν λόγω προϊόντος, η οποία υπολογίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 2, του συντελεστή που καθορίζεται σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 57.

2. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, η ποσοτική μέθοδος (εμπορεύματα εισαγωγής) εφαρμόζεται επίσης για τις πράξεις τελειοποίησης του σκληρού σιταριού σε σιμιγδάλια για κουσκούς, πληγούρια και άλλα σιμιγδάλια.»

3. Το παράρτημα IV αντικαθίσταται από το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

4. Το παράρτημα V τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εντούτοις, οι διατάξεις του άρθρου 1 σημεία 2, 3 και 4 εφαρμόζονται μόνο στις εγκρίσεις που χορηγούνται από την ημερομηνία ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 1991.

Για την Επιτροπή
Christiane SCRIVENER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

**ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΣΥΜΨΗΦΙΣΜΟ ΣΤΟ ΙΣΟΔΥΝΑΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΙΚΗ
ΕΞΑΓΩΓΗ ΓΙΑ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ****1. Ρύζι**

Τα ρύζια που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1006 μπορούν να θεωρηθούν ως ισοδύναμα εμπορεύματα μόνον αν υπάγονται στον ίδιο οκταψήφιο κωδικό της συνδυασμένης ονοματολογίας (ΣΟ).

Εντούτοις, σε ό,τι αφορά τα ρύζια των οποίων το μήκος είναι κατώτερο από 6,0 mm και των οποίων η σχέση μήκους/πλάτους είναι ίση ή ανώτερη από 3, μόνο αυτή η σχέση είναι καθοριστική για τον προσδιορισμό της ισοδυναμίας. Η καταμέτρηση του ρυζιού πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στο παράρτημα Α σημείο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς της ορύζης⁽¹⁾.

2. Τέφρες και υπολείμματα χαλκού και των κραμάτων του

Τέφρες και υπολείμματα χαλκού και των κραμάτων του που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 2620 και τα κατάλοιπα και θραύσματα χαλκού και των κραμάτων του που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 7404 00.

Απαγορεύεται ο συμψηφισμός στο ισοδύναμο για τα εμπορεύματα που οδηγούν σε εξαγωγή των τεφρών, υπολειμμάτων, καταλοίπων και θραυσμάτων που προαναφέρθηκαν.

3. Σιτάρι

Ο συμψηφισμός στο ισοδύναμο απαγορεύεται για το μαλακό σιτάρι που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1001 90 99 και παράγεται στην Κοινότητα, για το σκληρό σιτάρι που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1001 10 90 και παράγεται στην Κοινότητα, καθώς και για το εισαγόμενο σιτάρι που υπάγεται στις ίδιες διακρίσεις της συνδυασμένης ονοματολογίας και παράγεται σε τρίτη χώρα.

Ωστόσο μετά από τη διενέργεια διαβουλεύσεων με μια ομάδα εμπειρογνομόνων αποτελούμενη από εκπροσώπους των κρατών μελών που συνέρχονται στο πλαίσιο της επιτροπής οικονομικών τελωνειακών καθεστώτων, η Επιτροπή μπορεί να θεσπίσει παρεκκλίσεις από την απαγόρευση του συμψηφισμού στο ισοδύναμο για τα προαναφερθέντα προϊόντα.»

(¹) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Οι αριθμοί 18 και 58 έως 105 του παραρτήματος V αντικαθίστανται από τα ακόλουθα:

Εμπορεύματα εισαγωγής		Αύξων αριθμός	Παράγωγα προϊόντα		Ποσότητα παραγωγών προϊόντων που λαμβάνεται από 100 kg εμπορεύματος παραγωγής (σε kg)
Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων		Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	
1	2	3	4	5	
2001 10 90	Σιτάρι σκληρό	18	1103 11 10	α) Σιμιγδάλια για κουσκούς	50,00
			1103 11 10	β) Πλιγούρια και σιμιγδάλια περιεκτικότητας σε τέφρες επί της ξηράς ύλης ίσης ή μεγαλύτερης από 0,95 %, και κατώτερης από 1,30 % κατά βάρος	17,00
			1101 00 00	γ) Αλεύρι	8,00
			ex 2302 30 10	δ) Πίτουρα	20,00
1006 10 21	Ρύζι με το φλοιό του (ρύζι paddy): άλλο: επεξεργασμένο με βραστό νερό (parboiled) σε κόκκους στρογγυλούς	58	1006 20 11	α) Ρύζι αποφλοιωμένο (ρύζι cargo ή ρύζι brun): επεξεργασμένο με βραστό νερό (parboiled) σε κόκκους στρογγυλούς	80,00
			ex 1213 00 00	β) Φλοιοί	20,00
		59	1006 30 21	α) Ρύζι μισολευκασμένο, έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: επεξεργασμένο με βραστό νερό (parboiled) σε κόκκους στρογγυλούς	71,00
			1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90	β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα	6,00
			1006 40 00 ex 1213 00 00	γ) Θραύσματα ρυζιού δ) Φλοιοί	3,00 20,00
		60	1006 30 61	α) Ρύζι λευκασμένο, έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: επεξεργασμένο με βραστό νερό (parboiled): σε κόκκους στρογγυλούς	65,00
			1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90	β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα	8,00
			1006 40 00 ex 1213 00 00	γ) Θραύσματα ρυζιού δ) Φλοιοί	7,00 20,00
		1006 10 23	Ρύζι με το φλοιό του (ρύζι paddy): άλλο: επεξεργασμένο με βραστό νερό (parboiled): σε κόκκους μεσαίους	61	1006 20 13
ex 1213 00 00	β) Φλοιοί				20,00
62	1006 30 23			α) Ρύζι μισολευκασμένο, έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: επεξεργασμένο με βραστό νερό (parboiled): σε κόκκους μεσαίους	71,00
	1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90			β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα	6,00
		1006 40 00 ex 1213 00 00	γ) Θραύσματα ρυζιού δ) Φλοιοί	3,00 20,00	

1	2	3	4	5	
1006 10 23 (συνέχεια)	63	1006 30 63 1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90 1006 40 00 ex 1213 00 00	α) Ρύζι λευκασμένο έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: επεξεργασμένο με βραστό νερό (parboiled): σε κόκκους μεσαίους β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα γ) Θραύσματα ρυζιού δ) Φλοιοί	65,00 8,00 7,00 20,00	
1006 10 25	Ρύζι με το φλοιό του (ρύζι paddy): άλλο: επεξεργασμένο με βραστό νερό (parboiled): σε κόκκους μακρούς, των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος του 2 αλλά μικρότερος του 3	64 ex 1213 00 00	1006 20 15 ex 1213 00 00 65 1006 30 25 1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90 1006 40 00 ex 1213 00 00	α) Ρύζι αποφλοιωμένο (ρύζι cargo ή ρύζι brun): επεξεργασμένο με βραστό νερό: σε κόκκους μακρούς, των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος του 2 αλλά μικρότερος του 3 β) Φλοιοί α) Ρύζι μισολευκασμένο, έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: επεξεργασμένο με βραστό νερό: σε κόκκους μακρούς, των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος του 2 αλλά μικρότερος του 3 β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα γ) Θραύσματα ρυζιού δ) Φλοιοί	80,00 20,00 71,00 6,00 3,00 20,00
1006 10 27	Ρύζι με το φλοιό του (ρύζι paddy): άλλο: επεξεργασμένο με βραστό νερό σε κόκκους μακρούς των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι ίσος ή μεγαλύτερος του 3	66 ex 1213 00 00	1006 20 17 ex 1213 00 00 67 1006 30 27 1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90 1006 40 00 ex 1213 00 00	α) Ρύζι λευκασμένο, έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: επεξεργασμένο με βραστό νερό: σε κόκκους μακρούς, των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος του 2 αλλά μικρότερος του 3 β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα γ) Θραύσματα ρυζιού δ) Φλοιοί α) Ρύζι αποφλοιωμένο (ρύζι brun): επεξεργασμένο με βραστό νερό: σε κόκκους μακρούς, των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι ίσος ή μεγαλύτερος του 3 β) Φλοιοί α) Ρύζι μισολευκασμένο, γυαλισμένο ή στιλβωμένο: επεξεργασμένο με βραστό νερό σε κόκκους μακρούς, των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι ίσος ή μεγαλύτερος του 3 β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα γ) Θραύσματα ρυζιού δ) Φλοιοί	65,00 8,00 7,00 20,00 80,00 20,00 68,00 6,00 6,00 20,00

1	2	3	4	5
1006 10 27 (συνέχεια)	69	1006 30 67 1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90 1006 40 00 ex 1213 00 00	α) Ρύζι λευκασμένο, γυαλισμένο ή στιλβωμένο: επεξεργασμένο με θραστό νερό: σε κόκκους μακρούς, των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι ίσος ή μεγαλύτερος του 3 β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα γ) Θραύσματα ρυζιού δ) Φλοιοί	62,00 8,00 10,00 20,00
1006 10 92	70	1006 20 11 ex 1213 00 00	α) Ρύζι αποφλοιωμένο (ρύζι cargo ή ρύζι brun): επεξεργασμένο με θραστό νερό β) Φλοιοί	80,00 20,00
	71	1006 20 92 ex 1213 00 00	α) Ρύζι αποφλοιωμένο (ρύζι cargo ή ρύζι brun): άλλο: σε κόκκους στρογγυλούς β) Φλοιοί	80,00 20,00
	72	1006 30 21 1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90 1006 40 00 ex 1213 00 00	α) Ρύζι μισολευκασμένο έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: επεξεργασμένο με θραστό νερό: σε κόκκους στρογγυλούς β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα γ) Θραύσματα ρυζιού δ) Φλοιοί	71,00 6,00 3,00 20,00
	73	1006 30 42 1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90 1006 40 00 ex 1213 00 00	α) Ρύζι μισολευκασμένο έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: άλλο: σε κόκκους στρογγυλούς β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα γ) Θραύσματα ρυζιού δ) Φλοιοί	65,00 5,00 10,00 20,00
	74	1006 30 61 1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90 1006 40 00 ex 1213 00 00	α) Ρύζι λευκασμένο, έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: επεξεργασμένο με θραστό νερό: σε κόκκους στρογγυλούς β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα γ) Θραύσματα ρυζιού δ) Φλοιοί	65,00 8,00 7,00 20,00
75	1006 30 92 1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90 1006 40 00 ex 1213 00 00	α) Ρύζι λευκασμένο έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: άλλο: σε κόκκους στρογγυλούς β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα γ) Θραύσματα ρυζιού δ) Φλοιοί	60,00 8,00 12,00 20,00	

1	2	3	4	5
1006 10 94	Ρύζι με το φλοιό του (ρύζι paddy): άλλο: άλλο σε κόκκους μεσαίους	76 1006 20 13 ex 1213 00 00	α) Ρύζι αποφλοιωμένο (ρύζι cargo ή ρύζι brun): επεξεργασμένο με θραστό νερό: σε κόκκους μεσαίους β) Φλοιοί	80,00 20,00
		77 1006 20 94 ex 1213 00 00	α) Ρύζι αποφλοιωμένο (ρύζι cargo ή ρύζι brun): άλλο: σε κόκκους μεσαίους β) Φλοιοί	80,00 20,00
		78 1006 30 23 1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90 1006 40 00 ex 1213 00 00	α) Ρύζι μισολευκασμένο έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: επεξεργασμένο με θραστό νερό: σε κόκκους μεσαίους β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα γ) Θραύσματα ρυζιού δ) Φλοιοί	71,00 6,00 3,00 20,00
		79 1006 30 44 1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90 1006 40 00 ex 1213 00 00	α) Ρύζι μισολευκασμένο έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: άλλο: σε κόκκους μεσαίους β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα γ) Θραύσματα ρυζιού δ) Φλοιοί	65,00 5,00 10,00 20,00
		80 1006 30 63 1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90 1006 40 00 ex 1213 00 00	α) Ρύζι λευκασμένο έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: επεξεργασμένο με θραστό νερό: σε κόκκους μεσαίους β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα γ) Θραύσματα ρυζιού δ) Φλοιοί	65,00 8,00 7,00 20,00
		81 1006 30 94 1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90 1006 40 00 ex 1213 00 00	α) Ρύζι λευκασμένο έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: άλλο: σε κόκκους μεσαίους β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα γ) Θραύσματα ρυζιού δ) Φλοιοί	60,00 8,00 12,00 20,00
1006 10 96	Ρύζι με το φλοιό (ρύζι paddy): άλλο: σε κόκκους μακρούς των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος του 2 αλλά μικρότερος του 3	82 1006 20 15 ex 1213 00 00	α) Ρύζι αποφλοιωμένο (ρύζι cargo ή ρύζι brun) επεξεργασμένο με θραστό νερό: σε κόκκους μακρούς των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος του 2 αλλά μικρότερος του 3 β) Φλοιοί	80,00 20,00
		83 1006 20 96 ex 1213 00 00	α) Ρύζι αποφλοιωμένο (ρύζι cargo ή ρύζι brun): άλλο σε κόκκους μακρούς των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος του 2 αλλά μικρότερος του 3 β) Φλοιοί	80,00 20,00

1	2	3	4	5
1006 10 96 (συνέχεια)	84	1006 30 25	α) Ρύζι μισολευκασμένο έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: επεξεργασμένο με βραστό νερό: σε κόκκους μακρούς των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος του 2 αλλά μικρότερος του 3	71,00
		1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90	β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα	6,00
		1006 40 00	γ) Θραύσματα ρυζιού	3,00
		ex 1213 00 00	δ) Φλοιοί	20,00
	85	1006 30 46	α) Ρύζι μισολευκασμένο έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: άλλο: σε κόκκους μακρούς των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος του 2 αλλά μικρότερος του 3	65,00
		1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90	β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα	5,00
		1006 40 00	γ) Θραύσματα ρυζιού	10,00
		ex 1213 00 00	δ) Φλοιοί	20,00
	86	1006 30 65	α) Ρύζι λευκασμένο έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο επεξεργασμένο με βραστό νερό: σε κόκκους μακρούς των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος του 2 αλλά μικρότερος του 3	65,00
		1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90	β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα	8,00
		1006 40 00	γ) Θραύσματα ρυζιού	7,00
		ex 1213 00 00	δ) Φλοιοί	20,00
	87	1006 30 96	α) Ρύζι λευκασμένο έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: άλλο: σε κόκκους μακρούς των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος του 2 αλλά μικρότερος του 3	60,00
		1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90	β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα	8,00
		1006 40 00	γ) Θραύσματα ρυζιού	12,00
		ex 1213 00 00	δ) Φλοιοί	20,00
1006 10 98	Ρύζι με το φλοιό του (ρύζι paddy): άλλο: άλλο: σε κόκκους μακρούς των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι ίσος ή μεγαλύτερος του 3	88	α) Ρύζι αποφλοιωμένο (ρύζι cargo ή ρύζι brun): επεξεργασμένο με βραστό νερό: σε κόκκους μακρούς των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι ίσος ή μεγαλύτερος του 3	80,00
		ex 1213 00 00	β) Φλοιοί	20,00
		89	α) Ρύζι αποφλοιωμένο (ρύζι cargo ή ρύζι brun): άλλο: σε κόκκους μακρούς των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος του 3	80,00
		ex 1213 00 00	β) Φλοιοί	20,00

1	2	3	4	5	
1006 10 98 (συνέχεια)	90	1006 30 27	α) Ρύζι μισολευκασμένο γυαλισμένο ή στιλβωμένο επεξεργασμένο με βραστό νερό των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι ίσος ή μεγαλύτερος του 3	68,00	
		1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90	β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα	6,00	
		1006 40 00	γ) Θραύσματα ρυζιού	6,00	
		ex 1213 00 00	δ) Φλοιοί	20,00	
	91	1006 30 48	α) Ρύζι μισολευκασμένο έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: άλλο: των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος του 3	58,00	
		1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90	β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα	7,00	
		1006 40 00	γ) Θραύσματα ρυζιού	15,00	
		ex 1213 00 00	δ) Φλοιοί	20,00	
	92	1006 30 67	α) Ρύζι λευκασμένο, γυαλισμένο ή στιλβωμένο: επεξεργασμένο με βραστό νερό: σε κόκκους μακρούς: των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι ίσος ή μεγαλύτερος του 3	62,00	
		1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90	β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα	8,00	
		1006 40 00	γ) Θραύσματα ρυζιού	10,00	
		ex 1213 00 00	δ) Φλοιοί	20,00	
	93	1006 30 98	α) Ρύζι λευκασμένο, έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: άλλο: σε κόκκους μακρούς των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι ίσος ή μεγαλύτερος του 3	55,00	
		1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90	β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα	9,00	
		1006 40 00	γ) Θραύσματα ρυζιού	16,00	
		ex 1213 00 00	δ) Φλοιοί	20,00	
1006 20 11	Ρύζι αποφλοιωμένο (ρύζι cargo ή ρύζι brun): επεξεργασμένο με βραστό νερό: σε κόκκους στρογγυλούς	94	1006 30 21	α) Ρύζι μισολευκασμένο έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: επεξεργασμένο με βραστό νερό: σε κόκκους στρογγυλούς	93,00
1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90		β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα	5,00		
1006 40 00		γ) Θραύσματα ρυζιού	2,00		

1	2	3	4	5
1006 20 11 (συνέχεια)	95	1006 30 61	α) Ρύζι λευκασμένο έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: επεξεργασμένο με βραστό νερό: σε κόκκους στρογγυλούς	88,00
		1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90	β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα	10,00
		1006 40 00	γ) Θραύσματα ρυζιού	2,00
1006 20 13	96	1006 30 23	α) Ρύζι μισολευκασμένο, έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: επεξεργασμένο με βραστό νερό: σε κόκκους μεσαίους	93,00
		1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90	β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα	5,00
		1006 40 00	γ) Θραύσματα ρυζιού	2,00
	97	1006 30 63	α) Ρύζι λευκασμένο έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: επεξεργασμένο με βραστό νερό: σε κόκκους μεσαίους	88,00
		1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90	β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα	10,00
		1006 40 00	γ) Θραύσματα ρυζιού	2,00
1006 20 15	98	1006 30 25	α) Ρύζι μισολευκασμένο έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: επεξεργασμένο με βραστό νερό: σε κόκκους μακρούς των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος του 2 αλλά μικρότερος του 3	93,00
		1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90	β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα	5,00
		1006 40 00	γ) Θραύσματα ρυζιού	2,00
	99	1006 30 65	α) Ρύζι λευκασμένο έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: επεξεργασμένο με βραστό νερό: σε κόκκους μακρούς των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος του 2 αλλά μικρότερος του 3	88,00
		1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90	β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα	10,00
		1006 40 00	γ) Θραύσματα ρυζιού	2,00
1006 20 17	100	1006 30 27	α) Ρύζι μισολευκασμένο έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: επεξεργασμένο με βραστό νερό: σε κόκκους μακρούς των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι ίσος ή μεγαλύτερος του 3	93,00
		1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90	β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα	5,00
		1006 40 00	γ) Θραύσματα ρυζιού	2,00

	1	2	3	4	5
1006 20 17 (συνέχεια)		101	1006 30 67 1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90 1006 40 00	α) Ρύζι λευκασμένο, έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: επεξεργασμένο με δραστικό νερό: σε κόκκους μακρούς των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι ίσος ή μεγαλύτερος του 3 β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα γ) Θραύσματα ρυζιού	88,00 10,00 2,00
1006 20 92	Ρύζι αποφλοιωμένο (ρύζι cargo ή ρύζι brun): άλλο: σε κόκκους στρογγυλούς	102	1006 30 42 1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90 1006 40 00	α) Ρύζι μισολευκασμένο έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: άλλο: σε κόκκους στρογγυλούς β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα γ) Θραύσματα ρυζιού	84,00 6,00 10,00
		103	1006 30 92 1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90 1006 40 00	α) Ρύζι αποφλοιωμένο (ρύζι cargo ή ρύζι brun): άλλο: σε κόκκους στρογγυλούς β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα γ) Θραύσματα ρυζιού	77,00 12,00 11,00
1006 20 94	Ρύζι αποφλοιωμένο (ρύζι cargo ή ρύζι brun): άλλο: σε κόκκους μεσαίους	104	1006 30 44 1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90 1006 40 00	α) Ρύζι μισολευκασμένο έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: άλλο: σε κόκκους στρογγυλούς β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα γ) Θραύσματα ρυζιού	84,00 6,00 10,00
		105/1	1006 30 94 1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90 1006 40 00	α) Ρύζι λευκασμένο έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: άλλο: σε κόκκους στρογγυλούς β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα γ) Θραύσματα ρυζιού	77,00 12,00 11,00
1006 20 96	Ρύζι αποφλοιωμένο (ρύζι cargo ή ρύζι brun): άλλο: σε κόκκους μακρούς των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος του 2 αλλά μικρότερος του 3	105/2	1006 30 46 1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90 1006 40 00	α) Ρύζι μισολευκασμένο έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: άλλο: σε κόκκους μακρούς των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος του 2 αλλά μικρότερος του 3 β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα γ) Θραύσματα ρυζιού	84,00 6,00 10,00

1	2	3	4	5
1006 20 96 (συνέχεια)	105/3	1006 30 96 1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90 1006 40 00	α) Ρύζι λευκασμένο έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: άλλο: σε κόκκους μακρούς των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος του 2 αλλά μικρότερος του 3 β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα γ) Θραύσματα ρυζιού	77,00 12,00 11,00
1006 20 98	105/4	1006 30 48 1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90 1006 40 00	α) Ρύζι μισολευκασμένο έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: άλλο: σε κόκκους μακρούς των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι ίσος ή μεγαλύτερος του 3 β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα γ) Θραύσματα ρυζιού	78,00 10,00 12,00
	105/5	1006 30 98 1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90 1006 40 00	α) Ρύζι λευκασμένο έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: άλλο: σε κόκκους μακρούς των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι ίσος ή μεγαλύτερος του 3 β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα γ) Θραύσματα ρυζιού	73,00 12,00 15,00
1006 30 21	105/6	1006 30 61 1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90 1106 40 00	α) Ρύζι λευκασμένο έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: επεξεργασμένο με βραστό νερό: σε κόκκους στρογγυλούς β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα γ) Θραύσματα ρυζιού	96,00 2,00 2,00
1006 30 23	105/7	1006 30 63 1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90 1006 40 00	α) Ρύζι λευκασμένο έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: επεξεργασμένο με βραστό νερό: σε κόκκους μεσαίους β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα γ) Θραύσματα ρυζιού	96,00 2,00 2,00

1	2	3	4	5	
1006 30 48	Ρύζι μισολευκασμένο έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: άλλο: σε κόκκους μακρούς των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος του 2 αλλά μικρότερος του 3	105/13	1006 30 98 1102 30 00 ή 2302 20 10 ή 2302 20 90 1006 40 00	α) Ρύζι λευκασμένο έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο: άλλο: σε κόκκους μακρούς των οποίων ο λόγος μήκος/πλάτος είναι ίσος ή μεγαλύτερος του 3 β) Αλεύρι ρυζιού ή πίτουρα γ) Θραύσματα ρυζιού	93,00 2,00 5,00
1006 30 61 ώς 1006 30 98	Ρύζι λευκασμένο	105/14	1006 30 61 ώς 1006 30 98	Ρύζι λευκασμένο, γυαλισμένο, στιλβωμένο ή συσκευασμένο	100,00
1006 30 92 1006 30 94 1006 30 96 1006 30 98	Ρύζι λευκασμένο: άλλο	105/15	1904 10 30	Puffed rice	60,61
1006 30 61 1006 30 63 1006 30 65 1006 30 67	Ρύζι λευκασμένο	105/16	1904 90 10	Βρασμένο ρύζι	80,00
1006 30 92 1006 30 94 1006 30 96 1006 30 98	Ρύζι λευκασμένο: άλλο	105/17	1904 90 10	Βρασμένο ρύζι	70,00 60,00 60,00 50,00
1006 40 00	Θραύσματα ρυζιού	105/18	1102 30 00	Αλεύρι ρυζιού	99,00
		105/19	1103 14 00	Πλιγούρια και σμιγδάλια ρυζιού	99,00
		105/20	1104 19 91	Νιφάδες ρυζιού	99,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 705/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Μαρτίου 1991

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1207/90 σχετικά με τον καθορισμό των νομισματικών εξισωτικών ποσών που εφαρμόζονται στο γεωργικό τομέα καθώς και ορισμένων συντελεστών αναγκαίων για την εφαρμογή τους

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τα νομισματικά εξισωτικά ποσά στο γεωργικό τομέα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3578/88 της Επιτροπής της 17ης Νοεμβρίου 1988 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος της αυτόματης κατάργησης των αρνητικών νομισματικών εξισωτικών ποσών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 287/91⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας:

ότι τα νομισματικά εξισωτικά ποσά που καθιερώθηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1207/90 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 609/91⁽⁶⁾,ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3153/85 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3672/89⁽⁸⁾, καθόρισε τις διαδικασίες υπολογισμού των

νομισματικών εξισωτικών ποσών· ότι οι τιμές συναλλάγματος τοις μετρητοίς που διαπιστώθηκαν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3153/85 κατά τη διάρκεια της περιόδου από τις 13 έως τις 19 Μαρτίου 1991 για το πορτογαλικό εσκούδο οδηγούν, σε εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85, στην τροποποίηση των νομισματικών εξισωτικών ποσών που εφαρμόζονται στην Πορτογαλία και στην προσαρμογή του γεωργικού συντελεστή μετατροπής για την Πορτογαλία στον τομέα του χοιρείου κρέατος, σύμφωνα με το άρθρο 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1207/90 τροποποιείται ως εξής:

1. Τα ποσά της στήλης «Πορτογαλία», στα μέρη 1, 3, 5, 7 και 8 του παραρτήματος Ι, αντικαθίστανται από «—».
2. Το παράρτημα ΙΙ αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Μαρτίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Μαρτίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 6.
 (²) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.
 (³) ΕΕ αριθ. L 312 της 18. 11. 1988, σ. 16.
 (⁴) ΕΕ αριθ. L 35 της 7. 2. 1991, σ. 10.
 (⁵) ΕΕ αριθ. L 122 της 14. 5. 1990, σ. 1.
 (⁶) ΕΕ αριθ. L 70 της 18. 3. 1991, σ. 1.
 (⁷) ΕΕ αριθ. L 310 της 21. 11. 1985, σ. 4.
 (⁸) ΕΕ αριθ. L 358 της 8. 12. 1989, σ. 28.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 706/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Μαρτίου 1991

για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών ισοτιμιών της αγοράς που θα εφαρμοσθούν σε ορισμένα ποσά στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και κυρίως για τον υπολογισμό των νομισματικών εξισωτικών ποσών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τα νομισματικά εξισωτικά ποσά στο γεωργικό τομέα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3578/88 της Επιτροπής της 17ης Νοεμβρίου 1988 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος της αυτόματης κατάργησης των αρνητικών νομισματικών εξισωτικών ποσών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 287/91⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας:

ότι τα νομισματικά εξισωτικά ποσά που καθιερώθηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1207/90 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 705/91⁽⁶⁾, με βάση τις κεντρικές τιμές και για ορισμένα κράτη μέλη με βάση τις τιμές συναλλάγματος που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3153/85 της Επιτροπής της 11ης Νοεμβρίου 1985 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής των νομισματικών εξισωτικών ποσών⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3672/89⁽⁸⁾.

ότι σύμφωνα με το άρθρο 3α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3152/85 της Επιτροπής της 11ης Νοεμβρίου 1985 περί λεπτο-

μερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου σχετικά με την τιμή της λογιστικής μονάδας και των συντελεστών μετατροπής που θα ληφθούν υπόψη στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3237/90⁽¹⁰⁾, οι ισοτιμίες που λαμβάνονται υπόψη για να καθορισθούν ή, ενδεχομένως, να τροποποιηθούν τα νομισματικά εξισωτικά ποσά — που καθορίζονται εφεξής ως αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς — χρησιμοποιούνται για τη μετατροπή σε Ecu των ποσών που αναφέρονται σε στοιχεία της διεθνούς αγοράς και εκφράζονται σε εθνικό νόμισμα ενός κράτους μέλους· ότι, σε εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90, οι ισοτιμίες αυτές εφαρμόζονται επίσης για τη μετατροπή ορισμένων άλλων γεωργικών ποσών· ότι, για να διευκολυνθεί η χρησιμοποίησή τους, πρέπει να καθορισθούν οι εν λόγω ισοτιμίες,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που αναφέρονται στο άρθρο 3α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3152/85 και που πρέπει να εφαρμοσθούν για ορισμένα ποσά στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και να ληφθούν υπόψη για τον καθορισμό ή, ενδεχομένως, για την τροποποίηση των νομισματικών εξισωτικών ποσών εμφανίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Μαρτίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Μαρτίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 6.

(2) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

(3) ΕΕ αριθ. L 312 της 18. 11. 1988, σ. 16.

(4) ΕΕ αριθ. L 35 της 7. 2. 1991, σ. 10.

(5) ΕΕ αριθ. L 122 της 14. 5. 1990, σ. 1.

(6) Βλέπε σελίδα 25 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(7) ΕΕ αριθ. L 310 της 21. 11. 1985, σ. 4.

(8) ΕΕ αριθ. L 358 της 8. 12. 1989, σ. 28.

(9) ΕΕ αριθ. L 310 της 21. 11. 1985, σ. 1.

(10) ΕΕ αριθ. L 310 της 9. 11. 1990, σ. 18.

(11) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που θα εφαρμοσθούν για ορισμένα ποσά στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και κυρίως για τον υπολογισμό των νομισματικών εξισωτικών ποσών

	100 Lit	1 £	1 £ Irl	1 Ecu
FB/Flux	2,75661	60,5688	55,2545	48,5563
Dkr	0,509801	11,2015	10,2186	8,97989
DM	0,133650	2,93659	2,67893	2,35418
FF	0,448246	9,84895	8,98480	7,89563
Fl	0,150590	3,30878	3,01847	2,65256
£ Irl	0,0498894	1,09618	—	0,878776
£	0,0455121	—	0,912260	0,801672
Lit	—	2 197,22	2 004,44	1 761,45
Δρχ	14,3462	315,219	287,561	252,702
Esc	11,6126	255,154	232,767	204,550
Pta	8,36209	183,733	167,613	147,294

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 707/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Μαρτίου 1991

για προσαρμογή του γεωργικού συντελεστή μετατροπής που εφαρμόζεται στον τομέα του χοιρείου κρέατος στην Πορτογαλία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3578/88 της Επιτροπής της 17ης Νοεμβρίου 1988 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος αυτόματης κατάργησης των αρνητικών νομισματικών εξισωτικών ποσών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 287/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τα νομισματικά εξισωτικά ποσά στον γεωργικό τομέα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁴⁾, προβλέπει ότι ο γεωργικός συντελεστής μετα-

τροπής ενός κράτους μέλους προσαρμόζεται εις τρόπον ώστε να αποφευχθεί η δημιουργία νέων νομισματικών εξισωτικών ποσών·

ότι η εξέλιξη της τιμής αγοράς του πορτογαλικού εσκούδου κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς από τις 13 έως τις 19 Μαρτίου 1991, λαμβάνοντας υπόψη την τροποποίηση του γεωργικού συντελεστή μετατροπής που καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 611/91⁽⁶⁾, οδηγούσε καταρχήν, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3153/85 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3672/89⁽⁸⁾, στο να αυξηθούν, από τις 25 Μαρτίου 1991, οι αποκλίσεις που εφαρμόζονται στην Πορτογαλία στον τομέα του χοιρείου κρέατος· ότι, για να αποφευχθεί αυτή η συνέπεια, είναι αναγκαίο να προσαρμοσθεί ο γεωργικός συντελεστής μετατροπής εις τρόπον ώστε να αποφευχθεί η δημιουργία νέων αποκλίσεων, τηρώντας τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3578/88,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα Χ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85, η γραμμή σχετικά με το χοίρειο κρέας αντικαθίσταται από την ακόλουθη γραμμή:

Προϊόν	Γεωργικός συντελεστής μετατροπής			
	1 Ecu = ... Esc	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... Esc	Εφαρμόζεται από
«Χοίρειο κρέας	204,267	24 Μαρτίου 1991	204,550	25 Μαρτίου 1991»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Μαρτίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Μαρτίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 312 της 18. 11. 1988, σ. 16.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 35 της 7. 2. 1991, σ. 10.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 6.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 11.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 70 της 18. 3. 1991, σ. 43.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 310 της 21. 11. 1985, σ. 4.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 358 της 8. 12. 1989, σ. 28.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 708/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Μαρτίου 1991

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4115/88 όσον αφορά τα ανώτατα ποσά που είναι επιλέξιμα ετησίως για τις ενισχύσεις στην εκτατικοποίηση της παραγωγής

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 1985 για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των γεωργικών διαρθρώσεων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά τον συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽³⁾ προβλέπει στο άρθρο 22 ότι τα ποσά των αποφάσεων της Επιτροπής εκφράζονται σε Ecu· ότι το άρθρο αυτό εφαρμόζεται από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1866/90 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1990 περί ρυθμίσεων σχετικά με τη χρησιμοποίηση του Ecu στην εκτέλεση του προϋπολογισμού των διαρθρωτικών ταμείων⁽⁴⁾· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4115/88 της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1988, που καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος ενισχύσεων στην εκτατικοποίηση της παραγωγής⁽⁵⁾, αντικαθιστώντας την αναφορά στις γεωργικές ισοτιμίες με αναφορά στη συναλλαγματική ισοτιμία του Ecu· ότι, για να αποφευχθεί από την τροποποίηση αυτή μείωση της ισοτιμίας σε εθνικό νόμισμα των ανώτατων ετήσιων επιλέξιμων ποσών που αναφέρονται στο παράρτημα II του τελευταίου αυτού κανονισμού, πρέπει να αυξηθούν τα ποσά αυτά πολλαπλασιάζοντάς τα με την τιμή που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 52/90 της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 1990 για τον καθορισμό του διορθωτικού συντελεστή που αναφέρεται

στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 του Συμβουλίου για τα νομισματικά εξισωτικά ποσά στον γεωργικό τομέα⁽⁶⁾·

ότι πρέπει να προβλεφθούν μεταβατικές διατάξεις για την περίοδο από την 6η Ιουλίου 1990 έως την ημερομηνία έναρξης της ισχύος του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων και Γεωργικής Ανάπτυξης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4115/88 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 13 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 13

Η μετατροπή σε εθνικό νόμισμα των ποσών που αναφέρονται στο παράρτημα II πραγματοποιείται βάσει των ισοτιμιών αναφοράς που αναφέρονται στο άρθρο 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1866/90 της Επιτροπής^(*) που ισχύουν την 1η Ιανουαρίου του έτους κατά το οποίο πληρώνεται το ποσό.

(*) ΕΕ αριθ. L 170 της 3. 7. 1990, σ. 36.»

2. Το παράρτημα II αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1991.

Η αξία σε εθνικό νόμισμα των ανώτατων ετήσιων επιλέξιμων ποσών που εμφανίζονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4115/88, που εφαρμόζεται στις 5 Ιουλίου 1990, εξακολουθεί να ισχύει για τις ενισχύσεις που χορηγούνται για την περίοδο από την 6η Ιουλίου 1990 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1990.

(6) ΕΕ αριθ. L 8 της 11. 1. 1990, σ. 22.

(1) ΕΕ αριθ. L 93 της 30. 3. 1985, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.

(3) ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 170 της 3. 7. 1990, σ. 36.

(5) ΕΕ αριθ. L 361 της 29. 12. 1988, σ. 13.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Μαρτίου 1991.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΜΕΓΙΣΤΑ ΕΤΗΣΙΑ ΕΠΙΛΕΞΙΜΑ ΠΟΣΑ

Εκτροφή ζώων

(σε Έκτ)

Βόειο κρέας

241/MXZ που μειώθηκε πραγματικά ή 75/MXZ που υπήρχε πριν από την ανάληψη της υποχρέωσης

Πρόβειο κρέας

212/MXZ που μειώθηκε πραγματικά ή 63/MXZ που υπήρχε πριν από την ανάληψη της υποχρέωσης

Ετήσιες καλλιέργειες

Σιτηρά

Κράμβη, γογγύλη, ηλίανθος και σόγια (σπόροι)

Μπιζέλια, κουκιά και φούλια

Καπνός

Βαμβάκι

Λαχανικά

} 206/εκτάριο

Μόνιμες καλλιέργειες

Ελαιόλαδο (εξειδικευμένοι ελαιώνες)

344/εκτάριο

Εσπεριδοειδή

1 031/εκτάριο

Άλλα φρούτα

} 687/εκτάριο»

Οίνος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 709/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Μαρτίου 1991

περί καθορισμού των προκαταβολών σχετικά με τις συνεισφορές στην παραγωγή στον τομέα της ζάχαρης για την περίοδο εμπορίας 1990/91

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 305/91 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 28 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1443/82 της Επιτροπής της 8ης Ιουνίου 1982 περί θεσπίσεως των λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος ποσοτώσεων στον τομέα της ζάχαρης ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1964/88 ⁽⁴⁾, προβλέπει τον καθορισμό πριν από την 1η Απριλίου και την είσπραξη πριν από την 1η του επόμενου Ιουνίου των κατά μονάδα ποσών που πρέπει να καταβληθούν από τους παραγωγούς ζάχαρης και από τους παραγωγούς ισογλυκόζης, ως προκαταβολές επί των συνεισφορών στη βασική παραγωγή για την τρέχουσα περίοδο εμπορίας· ότι ο κατ' εκτίμηση υπολογισμός της βασικής συνεισφοράς και της συνεισφοράς Β, σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1443/82, οδηγεί σε ποσό ανώτερο του 60 % των ανώτατων ποσών που αναφέρονται στο άρθρο 28 παράγραφοι 3, 4 και 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81· ότι, στην περίπτωση αυτή, πρέπει, σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1443/82, να καθορισθούν τα κατά

μονάδα ποσά για τη ζάχαρη στο 50 % των σχετικών ανώτατων ποσών και, όσον αφορά την ισογλυκόζη, να καθορισθεί το κατά μονάδα ποσό της προκαταβολής στο 40 % του ποσού της βασικής συνεισφοράς στην παραγωγή που εκτιμάται για τη ζάχαρη·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα κατά μονάδα ποσά που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1443/82 καθορίζονται, για την περίοδο εμπορίας 1990/91, σε:

- α) 0,530 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα λευκής ζάχαρης ως προκαταβολή επί της βασικής συνεισφοράς στην παραγωγή για τη ζάχαρη Α και τη ζάχαρη Β·
- β) 9,939 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα λευκής ζάχαρης ως προκαταβολή επί της συνεισφοράς Β για τη ζάχαρη Β·
- γ) 0,424 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα ξηράς ουσίας ως προκαταβολή επί της συνεισφοράς στη βασική παραγωγή για την ισογλυκόζη Α και την ισογλυκόζη Β.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Μαρτίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 37 της 9. 2. 1991, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 158 της 9. 6. 1982, σ. 17.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 5. 7. 1988, σ. 10.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 710/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 22ας Μαρτίου 1991

για τη θέσπιση συντηρητικών μέτρων όσον αφορά τις αιτήσεις πιστοποιητικών «ΣΜΣ» που κατατίθενται κατά τη διάρκεια της εβδομάδας από 11 έως 17 Μαρτίου 1991 κατά τις συναλλαγές με την Πορτογαλία στον τομέα του βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 252 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3815/90 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των λεπτομερειών του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές ορισμένων προϊόντων του τομέα του βοείου κρέατος τα οποία προορίζονται για την Πορτογαλία ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 327/91 ⁽²⁾, καθόρισε ιδίως τα ενδεικτικά ανώτατα όρια που εφαρμόζονται στον τομέα του βοείου κρέατος και τις μέγιστες ποσότητες για τις οποίες μπορούν να εκδοθούν πιστοποιητικά «ΣΜΣ» ανά τρίμηνο·

ότι το άρθρο 252 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης προβλέπει ότι η Επιτροπή μπορεί να πάρει τα αναγκαία συντηρητικά μέτρα όταν η κατάσταση οδηγεί στο να επιτευχθεί ή να ξεπεραστεί το ενδεικτικό ανώτατο όριο για το τρέχον έτος ή για μέρος αυτού·

ότι, από την εξέταση των αιτήσεων πιστοποιητικών που κατατέθηκαν κατά τη διάρκεια της περιόδου από 11 έως 17 Μαρτίου 1991, κατεδείχθη ότι έχει ξεπεραστεί η μέγιστη ποσότητα που εφαρμόζεται κατά το πρώτο τρίμηνο για τα φρέσκα και κατεψυγμένα βόεια κρέατα· ότι πρέπει συνεπώς ως συντηρητικό μέτρο να εκδοθούν τα πιστοποιητικά μέχρι ενός ποσοστού της ζητούμενης ποσότητας γι' αυτά τα προϊόντα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τα φρέσκα και κατεψυγμένα βόεια κρέατα: Οι αιτήσεις πιστοποιητικών «ΣΜΣ» Πορτογαλίας που κατατέθηκαν κατά τη διάρκεια της περιόδου από 11 έως 17 Μαρτίου 1991 και ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή γίνονται αποδεκτές μέχρι του ποσοστού 28,11%.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Μαρτίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Μαρτίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 366 της 29. 12. 1990, σ. 30.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 38 της 12. 2. 1991, σ. 15.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 711/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Μαρτίου 1991

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89 σχετικά με την αγορά βοείου κρέατος με διαγωνισμό

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89 της Επιτροπής της 9ης Ιουνίου 1989 σχετικά με την αγορά βοείου κρέατος με διαγωνισμό⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 568/91⁽⁴⁾, άνοιξε τις αγορές με διαγωνισμό σε ορισμένα κράτη μέλη ή περιοχές κράτους μέλους για ορισμένες ποιοτικές ομάδες·

ότι η εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφοι 2, 3 και 5 πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 καθώς και η αναγκαιότητα να περιοριστεί η παρέμβαση στις αναγκαίες αγορές για να εξασφαλισθεί ορθολογική στήριξη της αγοράς οδηγούν, με

βάση τις τιμές τις οποίες γνωρίζει η Επιτροπή, στην τροποποίηση σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού του καταλόγου των κρατών μελών ή περιοχών κρατών μελών όπου ο διαγωνισμός είναι ανοικτός καθώς και των ποιοτικών ομάδων που μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο αγορών στην παρέμβαση.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89 αντικαθίστανται από τα παραρτήματα I και II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Απριλίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Μαρτίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 159 της 10. 6. 1989, σ. 36.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 63 της 9. 3. 1991, σ. 14.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I —
BIJLAGE I — ANEXO I

Estados miembros o regiones de Estados miembros y grupos de calidades previstos en el apartado 1 del artículo 1

Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper, jf. artikel 1, stk. 1

Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats sowie die in Artikel 1 Absatz 1 genannten Qualitätsgruppen

Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1

Member States or regions of a Member State and quality groups referred to in Article 1 (1)

États membres ou régions d'États membres et groupes de qualités visés à l'article 1^{er},
paragraphe 1

Stati membri o regioni di Stati membri e gruppi di qualità di cui all'articolo 1, paragrafo 1

In artikel 1 lid 1 bedoelde Lid-Staten of gebieden van een Lid-Staat en kwaliteitsgroepen

Estados-membros ou regiões de Estados-membros e grupos de qualidades referidos no n.º 1 do artigo 1.º

Estados miembros o regiones de Estados miembros	Categoría A			Categoría C		
Medlemsstat eller region	Kategori A			Kategori C		
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats	Kategorie A			Kategorie C		
Κράτος μέλος ή περιοχές κράτους μέλους	Κατηγορία Α			Κατηγορία Γ		
Member States or regions of a Member State	Category A			Category C		
États membres ou régions d'États membres	Catégorie A			Catégorie C		
Stati membri o regioni di Stati membri	Categoría A			Categoría C		
Lid-Staat of gebied van een Lid-Staat	Categorie A			Categorie C		
Estados-membros ou regiões de Estados-membros	Categoría A			Categoría C		
	U	R	O	U	R	O
Belgique / België	x	x	Belgique / België	x	x	x
Danmark		x	x			
Deutschland	x	x				
France	x	x	x		x	x
Italia		x	x			
Luxembourg		x	x			x
Nederland		x				
North Ireland				x	x	x

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Estados miembros o regiones de Estados miembros y grupos de calidades previstos en el apartado 2 del artículo 1

Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper, jf. artikel 1, stk. 2

Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats sowie die in Artikel 1 Absatz 2 genannten Qualitätsgruppen

Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2

Member States or regions of a Member State and quality groups referred to in Article 1 (2)

États membres ou régions d'États membres et groupes de qualités visés à l'article 1^{er}, paragraphe 2

Stati membri o regioni di Stati membri e gruppi di qualità di cui all'articolo 1, paragrafo 2

In artikel 1 lid 2 bedoelde Lid-Staten of gebieden van een Lid-Staat en kwaliteitsgroepen

Estados-membros ou regiões de Estados-membros e grupos de qualidades referidos no n.º 2 do artigo 1.º

Estados miembros o regiones de Estados miembros	Categoría A			Categoría C		
Medlemsstat eller region	Kategori A			Kategori C		
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats	Kategorie A			Kategorie C		
Κράτος μέλος ή περιοχές κράτους μέλους	Κατηγορία Α			Κατηγορία Γ		
Member States or regions of a Member State	Category A			Category C		
États membres ou régions d'États membres	Catégorie A			Catégorie C		
Stati membri o regioni di Stati membri	Categoria A			Categoria C		
Lid-Staat of gebied van een Lid-Staat	Categorie A			Categorie C		
Estados-membros ou regiões de Estados-membros	Categoria A			Categoria C		
	U	R	O	U	R	O
Ireland				x	x	x
Great Britain				x	x	x

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 712/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Μαρτίου 1991

περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1806/89⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/74 του Συμβουλίου της 21ης Οκτωβρίου 1974 περί κοινοτικής χρηματοδοτήσεως των δαπανών που προκύπτουν από την προμήθεια γεωργικών προϊόντων λόγω της επισιτιστικής βοήθειας⁽⁵⁾ προβλέπει ότι το μέρος των δαπανών που αντιστοιχεί στις επιστροφές κατά την εξαγωγή που καθορίζονται στο σχετικό τομέα, σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες, χρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων·

ότι, για να διευκολυνθεί η κατάρτιση και η διαχείριση του προϋπολογισμού για τα κοινοτικά μέτρα επισιτιστικής βοήθειας και προκειμένου να επιτραπεί στα κράτη μέλη να γνωρίσουν το επίπεδο της κοινοτικής συμμετοχής στη χρηματοδότηση των εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας, πρέπει να καθορισθεί το επίπεδο των επιστροφών που χορηγούνται για τα μέτρα αυτά·

ότι οι γενικοί κανόνες και οι λεπτομέρειες εφαρμογής που προβλέπονται από το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και από το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ)

αριθ. 1418/76 για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, στις προαναφερόμενες ενέργειες·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου⁽⁶⁾ και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87⁽⁸⁾, ορίζουν αντιστοίχως στα άρθρα τους 3 και 6 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό της επιστροφής για τα σιτηρά και για τα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά· ότι, όσον αφορά τα άλευρα σίτου, ειδικά κριτήρια καθορίζονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75·

ότι τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή για την όρυζα έχουν καθορισθεί στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/76 του Συμβουλίου⁽⁹⁾·

ότι οι επιστροφές που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό ισχύουν, χωρίς διαφοροποίηση, για όλους τους προορισμούς·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις κοινοτικές και εθνικές επισιτιστικές βοήθειες, οι επιστροφές που εφαρμόζονται για τον μήνα Απρίλιο 1991 στα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Οι επιστροφές που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό δεν θεωρούνται ως διαφοροποιημένες επιστροφές ανάλογα με τον προορισμό.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Απριλίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Μαρτίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
 (²) ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.
 (³) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.
 (⁴) ΕΕ αριθ. L 177 της 24. 6. 1989, σ. 1.
 (⁵) ΕΕ αριθ. L 288 της 25. 10. 1974, σ. 1.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.
 (⁷) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.
 (⁸) ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.
 (⁹) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 36.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 22ας Μαρτίου 1991 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας

(Ecu/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Ποσό επιστροφών
1001 10 90 000	150,00
1001 90 99 000	104,00
1002 00 00 000	115,00
1003 00 90 000	99,00
1004 00 90 000	—
1005 90 00 000	99,00
1006 20 92 000	213,40
1006 20 94 000	213,40
1006 30 42 000	—
1006 30 44 000	—
1006 30 92 100	266,75
1006 30 92 900	266,75
1006 30 94 100	266,75
1006 30 94 900	266,75
1006 30 96 100	266,75
1006 30 96 900	266,75
1006 40 00 000	—
1007 00 90 000	99,00
1101 00 00 100	142,00
1101 00 00 130	142,00
1102 20 10 100	178,85
1102 20 10 300	153,30
1102 30 00 000	—
1102 90 10 100	150,00
1103 11 10 500	228,00
1103 11 90 100	145,00
1103 13 19 100	229,95
1103 14 00 000	—
1104 12 90 100	194,54
1104 21 50 100	200,00

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 713/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Μαρτίου 1991

περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στο γεωργικό τομέα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 707/91⁽⁴⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1972 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2206/90⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το ποσό της ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 27 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 637/91 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 681/91⁽⁸⁾.

ότι η εφαρμογή των αναφερόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 637/91 λεπτομερειών στα στοιχεία τα οποία διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση του ύψους της ενισχύσεως, η οποία ισχύει σήμερα, σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το ποσό της ενισχύσεως και οι συντελεστές συναλλαγής που αναφέρονται στο άρθρο 33 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/83 της Επιτροπής⁽⁹⁾ καθορίζονται στα παραρτήματα.

2. Εντούτοις, το ποσό της ενισχύσεως σε περίπτωση προκαθορισμού για την περίοδο εμπορίας 1991/92, για την κράμβη και τη γογγύλη θα επιβεβαιωθεί ή θα αντικατασταθεί με ισχύ από 25 Μαρτίου 1991 για να ληφθούν υπόψη οι τιμές και τα συναφή μέτρα για την περίοδο εμπορίας 1991/92 και οι επιπτώσεις του καθεστώτος των μεγίστων εγγυημένων ποσοτήτων.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Μαρτίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Μαρτίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 11.

⁽⁴⁾ Βλέπε σελίδα 29 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 25. 7. 1972, σ. 9.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 11.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 69 της 16. 3. 1991, σ. 10.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 75 της 21. 3. 1991, σ. 41.

⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 266 της 28. 9. 1983, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ενισχύσεις στους κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους εκτός από τους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 3	1η προθεσμία 4	2η προθεσμία 5	3η προθεσμία 6	4η προθεσμία 7 (1)	5η προθεσμία 8 (1)
1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):						
— Ισπανία	0,000	0,000	0,000	0,000	10,903	10,903
— Πορτογαλία	27,363	27,441	27,349	27,349	17,873	17,873
— άλλα κράτη μέλη	20,393	20,471	20,379	20,379	10,903	10,903
2. Τελικές ενισχύσεις:						
Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:						
— Γερμανία (DM)	48,01	48,19	47,98	47,98	25,67	25,67
— Κάτω Χώρες (Fl)	54,09	54,30	54,06	54,06	28,92	28,92
— UEBL (FB/Flux)	990,21	994,00	989,53	989,53	529,41	529,41
— Γαλλία (FF)	161,02	161,63	160,91	160,91	86,09	86,09
— Δανία (Dkr)	183,13	183,13	183,00	183,00	97,91	97,91
— Ιρλανδία (£ IrI)	17,921	17,989	17,909	17,909	9,581	9,581
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	15,591	15,648	15,569	15,569	8,091	8,065
— Ιταλία (Lit)	35 921	36 059	35 897	35 897	19 205	19 075
— Ελλάδα (Δρχ)	4 133,01	4 130,68	4 066,58	4 033,87	1 775,96	1 658,69
— Ισπανία (Pta)	0,00	0,00	0,00	0,00	1 761,30	1 742,87
— Πορτογαλία (Esc)	5 763,41	5 780,36	5 760,37	5 751,34	3 787,45	3 745,28

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ενισχύσεις στους κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 3	1η προθεσμία 4	2η προθεσμία 5	3η προθεσμία 6	4η προθεσμία 7 (1)	5η προθεσμία 8 (1)
1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):						
— Ισπανία	0,703	0,781	0,689	0,689	13,403	13,403
— Πορτογαλία	29,863	29,941	29,849	29,849	20,373	20,373
— άλλα κράτη μέλη	22,893	22,971	22,879	22,879	13,403	13,403
2. Τελικές ενισχύσεις:						
Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:						
— Γερμανία (DM)	53,89	54,08	53,86	53,86	31,55	31,55
— Κάτω Χώρες (Fl)	60,73	60,93	60,69	60,69	35,55	35,55
— UEBL (FB/Flux)	1 111,60	1 115,39	1 110,92	1 110,92	650,80	650,80
— Γαλλία (FF)	180,75	181,37	180,64	180,64	105,83	105,83
— Δανία (Dkr)	205,58	206,28	205,45	205,45	120,36	120,36
— Ιρλανδία (£ IrI)	20,118	20,186	20,106	20,106	11,778	11,778
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	17,540	17,597	17,518	17,518	10,040	10,014
— Ιταλία (Lit)	40 325	40 462	40 300	40 300	23 609	23 479
— Ελλάδα (Δρχ)	4 690,27	4 687,94	4 623,84	4 591,13	2 333,22	2 215,96
— Ισπανία (Pta)	201,23	214,08	201,88	193,37	2 143,54	2 125,11
— Πορτογαλία (Esc)	6 285,10	6 302,05	6 282,06	6 273,03	4 309,14	4 266,97

(1) Προσωρινός καθορισμός, αναμένοντας και με την επιφύλαξη του καθορισμού των τιμών των συναφών μέτρων και της εφαρμογής του καθεστώτος των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων για την περίοδο εμπορίας 1991/1992, με βάση ιδίως:

- τις προτάσεις της Επιτροπής για την περίοδο εμπορίας 1991/92 όσον αφορά τις ενδεικτικές τιμές, τις μηνιαίες προσαυξήσεις, τις μειώσεις για τους κραμβόσπορους και τους γογγυλόσπορους εκτός από εκείνους της ποικιλίας "διπλό μηδέν" και να προσαρμοσθούν για τους κραμβόσπορους και τους γογγυλόσπορους που έχουν συγκομισθεί στην Ισπανία,
- την προσαρμογή που προκύπτει από το καθεστώς των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων καθώς και από τις γεωργικές ισοτιμίες που εφαρμόζονται για την περίοδο εμπορίας 1990/91.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Ενισχύσεις στους ηλιανθόσπορους

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 3	1η προθεσμία 4	2η προθεσμία 5	3η προθεσμία 6	4η προθεσμία 7
1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):					
— Ισπανία	30,395	30,460	30,393	30,363	30,212
— Πορτογαλία	39,318	39,388	39,328	39,299	39,151
— άλλα κράτη μέλη	27,078	27,148	27,088	27,059	26,911
2. Τελικές ενισχύσεις:					
α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην (!):					
— Γερμανία (DM)	63,75	63,91	63,77	63,70	63,35
— Κάτω Χώρες (Fl)	71,83	72,01	71,85	71,78	71,38
— UEBL (FB/Flux)	1 314,81	1 318,21	1 315,29	1 313,88	1 306,70
— Γαλλία (FF)	213,80	214,35	213,88	213,65	212,48
— Δανία (Dkr)	243,16	243,79	243,25	242,99	241,66
— Ιρλανδία (£ Irl)	23,795	23,857	23,804	23,779	23,649
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	20,790	20,840	20,786	20,762	20,644
— Ιταλία (Lit)	47 697	47 820	47 714	47 663	47 402
— Ελλάδα (Δρχ)	5 607,03	5 600,67	5 541,86	5 500,27	5 462,03
— Πορτογαλία (Esc)	8 257,53	8 273,04	8 259,80	8 244,86	8 214,46
β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:					
— στην Ισπανία (Pta)	4 727,31	4 738,52	4 730,22	4 718,51	4 696,23
— σε άλλο κράτος μέλος (Pta)	4 783,75	4 795,68	4 788,45	4 777,02	4 755,14

(!) Για τους σπόρους που συγκομίζονται στα κράτη μέλη, εκτός της Ισπανίας, και μεταποιούνται στην Ισπανία, τα ποσά που αναφέρονται στο σημείο 2 στοιχείο α) πολλαπλασιάζονται επί 1,0186140.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV

Τιμές Ecu που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για τη μετατροπή των τελικών ενισχύσεων στο νόμισμα της χώρας μεταποίησης όταν αυτή δεν είναι η χώρα παραγωγής

(αξία 1 Ecu)

	Τρέχων 3	1η προθεσμία 4	2η προθεσμία 5	3η προθεσμία 6	4η προθεσμία 7	5η προθεσμία 8
DM	2,051940	2,049760	2,048580	2,046430	2,046430	2,041820
Fl	2,309930	2,307780	2,306530	2,303990	2,303990	2,298790
FB/Flux	42,255100	42,218100	42,192899	42,147000	42,147000	42,065700
FF	6,989050	6,983320	6,980350	6,973840	6,973840	6,962630
Dkr	7,879960	7,878600	7,878780	7,875040	7,875040	7,868770
£ Irl	0,771150	0,771288	0,772288	0,772491	0,772491	0,774934
£	0,700926	0,702229	0,703319	0,704068	0,704068	0,705727
Lit	1 531,13	1 533,52	1 536,11	1 537,72	1 537,72	1 544,90
Δρχ	221,06700	223,22200	225,52300	227,78400	227,78400	234,08500
Esc	178,55400	178,99600	179,58500	180,16000	180,16000	182,21600
Pta	127,68600	128,09900	127,83500	128,73700	128,73700	129,57100

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 714/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Μαρτίου 1991

για τον καθορισμό ορισμένων πρόσθετων λεπτομερειών για την εφαρμογή του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές στον τομέα των οπωροκηπευτικών (ΣΜΣ) μεταξύ της Ισπανίας και της Κοινότητας με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985 όσον αφορά τις τομάτες, τα μαρούλια, τις σκαρόλες, τα καρότα, τις αγκινάρες, τα επιτραπέζια σταφύλια, τα πεπόνια και τις φράουλες

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3210/89 του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1989 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού κατά τις συναλλαγές νωπών οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 816/89 της Επιτροπής⁽²⁾ καθόρισε τον κατάλογο των προϊόντων που υπάγονται στο συμπληρωματικό μηχανισμό που εφαρμόζεται στις συναλλαγές στον τομέα των οπωροκηπευτικών από την 1η Ιανουαρίου 1990· ότι μεταξύ των προϊόντων αυτών συμπεριλαμβάνονται οι τομάτες, τα μαρούλια, οι σκαρόλες, τα καρότα, οι αγκινάρες, τα επιτραπέζια σταφύλια, τα πεπόνια και οι φράουλες·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3944/89 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 245/90⁽⁴⁾, θέσπισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές νωπών οπωροκηπευτικών, εφεξής ονομαζόμενου «ΣΜΣ»·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 184/91 της Επιτροπής⁽⁵⁾ καθόρισε για τα προαναφερθέντα προϊόντα τις περιόδους που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3210/89 έως τις 24 Μαρτίου 1991· ότι οι προοπτικές αποστολών προς την υπόλοιπη κοινοτική αγορά, με εξαίρεση την Πορτογαλία, καθώς και η κατάσταση της κοινοτικής αγοράς, οδηγούν για τα εν λόγω προϊόντα με εξαίρεση τις φράουλες στον καθορισμό της περιόδου I· ότι, όσον αφορά τις φράουλες, με βάση τα προαναφερθέντα κριτήρια πρέπει να καθορισθεί ως προς το προϊόν αυτό μια περίοδος II έως τις 14 Απριλίου· ότι, δεδομένου του ιδιαίτερα ευαίσθητου χαρακτήρα που παρουσιάζει η αγορά για το προϊόν αυτό, πρέπει να καθοριστούν ενδεικτικά ανώτατα όρια σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3210/89, για μικρά χρονικά διαστήματα·

ότι πρέπει να υπενθυμιστεί ότι οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3944/89, οι σχετικές με τη στατιστική παρακολούθηση και τη χρησιμοποίηση των εγγράφων εξόδου για τις ισπανικές αποστολές και τις διάφορες ανακοινώσεις των κρατών μελών, εφαρμόζονται προκειμένου να διασφαλιστεί η λειτουργία του ΣΜΣ·

ότι η ανάγκη ακριβούς ενημέρωσης δικαιολογεί τη συχνή περιοδικότητα των ανακοινώσεων στην Επιτροπή όσον αφορά τη στατιστική παρακολούθηση των συναλλαγών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για τις τομάτες, τα κεφαλωτά μαρούλια, τα μαρούλια εκτός από τα κεφαλωτά, τις σκαρόλες, τα καρότα, τις αγκινάρες, τα επιτραπέζια σταφύλια και τα πεπόνια που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ που αναφέρονται στον πίνακα, οι περίοδοι που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3210/89 καθορίζονται στο ίδιο παράρτημα.

2. Για τις φράουλες που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0810 10 90:

- τα ενδεικτικά ανώτατα όρια που προβλέπονται στο άρθρο 83 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης και
- οι περίοδοι που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3210/89

καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

1. Για τις αποστολές της Ισπανίας προς την υπόλοιπη αγορά της Κοινότητας, με εξαίρεση την Πορτογαλία, των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1, εφαρμόζονται οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3944/89, με εξαίρεση τα άρθρα 5 και 7.

Εντούτοις, η ανακοίνωση που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού πραγματοποιείται το αργότερο κάθε Τρίτη για τις ποσότητες που αποστέλλονται κατά τη διάρκεια της προηγούμενης εβδομάδας.

2. Οι ανακοινώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 9 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3944/89 για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2, που υπάγονται σε περίοδο II ή σε περίοδο III διαδίδονται στην Επιτροπή κάθε εβδομάδα, το αργότερο την Τρίτη για την προηγούμενη εβδομάδα.

Κατά τη διάρκεια εφαρμογής της περιόδου I, οι ανακοινώσεις αυτές πραγματοποιούνται μηνιαίως, το αργότερο την πέμπτη ημέρα κάθε μήνα, για τα στοιχεία του προηγούμενου μήνα· κατά περίπτωση, η ανακοίνωση αυτή περιλαμβάνει την ένδειξη «καμία».

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(1) ΕΕ αριθ. L 312 της 27. 10. 1989, σ. 6.

(2) ΕΕ αριθ. L 86 της 31. 3. 1989, σ. 35.

(3) ΕΕ αριθ. L 379 της 28. 12. 1989, σ. 20.

(4) ΕΕ αριθ. L 27 της 31. 1. 1990, σ. 14.

(5) ΕΕ αριθ. L 20 της 25. 1. 1991, σ. 15.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Μαρτίου 1991.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Καθορισμός των περιόδων που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3210/89 και ενδεικτικά ανώτατα όρια που αναφέρονται στο άρθρο 83 της πράξης προσχώρησης

Περίοδος από τις 25 Μαρτίου έως 14 Απριλίου 1991

Περιγραφή του προϊόντος	Κωδικός ΣΟ	Περίοδος
Τομάτες	0702 00 10	I
Κεφαλωτά μαρούλια	0705 11 10 και 0705 11 90	I
Μαρούλια εκτός από τα κεφαλωτά	0705 19 00	I
Σκαρόλες	ex 0705 29 00	I
Καρότα	ex 0706 10 00	I
Αγκινάρες	0709 10 00	I
Επιτραπέζια σταφύλια	0806 10 15	I
Πεπόνια	0807 10 90	I

Περιγραφή του προϊόντος	Κωδικός ΣΟ	Ενδεικτικό ανώτατο όριο (σε τόνους)	Περίοδος
Φράουλες	0810 10 90	25 — 31. 3. 1991: 10 000	II
		1 — 7. 4. 1991: 10 650	II
		8 — 14. 4. 1991: 12 350	II

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 715/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Μαρτίου 1991

για τροποποίηση επιστροφών για το ελαιόλαδο

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86 του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1986 σχετικά με τις επιστροφές και τις εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή ελαιολάδου⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι το ποσό της επιστροφής που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή ελαιολάδου καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 619/91 της Επιτροπής⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων, κριτηρίων και λεπτομερειών, που υπενθυμίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 619/91,

στα στοιχεία τα οποία διαθέτει η Επιτροπή επί του παρόντος οδηγεί στην τροποποίηση της επιστροφής κατά την εξαγωγή, που ισχύει επί του παρόντος, όπως ενδείκνυται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, όπως καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 619/91, τροποποιούνται στα ποσά που περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Μαρτίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Μαρτίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 30. 5. 1986, σ. 8.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 114 της 1. 5. 1986, σ. 26.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 22ης Μαρτίου 1991 περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου

(Ecu/100 kg)

Κωδικός προϊόντος	Ποσό επιστροφής (1)
1509 10 90 100	45,00
1509 10 90 900	85,00
1509 90 00 100	54,00
1509 90 00 900	94,00
1510 00 90 100	3,00
1510 00 90 900	35,00

(1) Για τους προορισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 34 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), καθώς και για τις εξαγωγές προς τρίτες χώρες.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 716/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Μαρτίου 1991

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 464/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3608/90 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 660/91⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3608/90 της Επιτροπής στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

ότι προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των επιστροφών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα ακόλουθα:

— για τα νομίματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μεγίστου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή,

πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁶⁾,— για τα άλλα νομίματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση.

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 21 Μαρτίου 1991,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή, που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη, καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Μαρτίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Μαρτίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 54 της 28. 2. 1991, σ. 22.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 350 της 14. 12. 1990, σ. 68.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 20. 3. 1991, σ. 21.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 22ας Μαρτίου 1991 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά
1701 11 10	39,48 (*)
1701 11 90	39,48 (*)
1701 12 10	39,48 (*)
1701 12 90	39,48 (*)
1701 91 00	43,56
1701 99 10	43,56
1701 99 90	43,56 (*)

(*) Το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 ή 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 151 της 30. 6. 1968, σ. 42).

(*) Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, το ποσό αυτό εφαρμόζεται επίσης στη ζάχαρη που έχει ληφθεί από λευκή ζάχαρη και ακατέργαστη ζάχαρη και στην οποία έχουν προστεθεί ουσίες εκτός των αρωματικών ή των χρωστικών.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1306/89 του Συμβουλίου της 11ης Μαΐου 1989 περί επιβολής οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ελαφρού ανθρακικού νατρίου καταγωγής Βουλγαρίας, Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας, Πολωνίας και Ρουμανίας

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 131 της 13ης Μαΐου 1989)

Σελίδα 8, σημείο (32), πρώτη περίπτωση, πρώτη γραμμή:

αντί: «— για το ελαφρύ ανθρακικό νάτριο χύμα, ...»,

διάβαζε: «— για το ελαφρύ ανθρακικό νάτριο χύμα ή σε σάκκους, ...».

Σελίδα 8, άρθρο 1, παράγραφος 2, πρώτη περίπτωση, τρίτη γραμμή:

αντί: «... για όλες τις εισαγωγές χύμα»,

διάβαζε: «... για όλες τις εισαγωγές χύμα ή σε σάκκους».

Διορθωτικό στην απόφαση 90/622/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Νοεμβρίου 1990 για τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου που καθορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματοδοτική συνεισφορά που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας όσον αφορά την αλιεία στα ανοιχτά της Μαυριτανίας, για την περίοδο από την 1η Αυγούστου 1990 έως τις 31 Ιουλίου 1993

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 334 της 30ής Νοεμβρίου 1990)

Στη σελίδα 12, στο πρωτόκολλο, άρθρο 1, παράγραφος 1, στοιχείο α), πρώτη και δεύτερη γραμμή, στο στοιχείο δ), πρώτο εδάφιο, πρώτη γραμμή, δεύτερο εδάφιο, δεύτερη γραμμή, τρίτο εδάφιο, πρώτη γραμμή, τέταρτο εδάφιο, δεύτερη και τρίτη γραμμή, στη σελίδα 13, άρθρο 4, όγδοη και ένατη γραμμή, στη σελίδα 15, στο παράρτημα, στο σημείο Β.2, εδάφιο 6), στοιχεία α) και δ), στη σελίδα 16, σημείο Ζ, πρώτη και τέταρτη περίπτωση, στη σελίδα 17, σημείο Η, πρώτη περίπτωση, σημείο Θ, πρώτη περίπτωση και στη σελίδα 18, σημείο Κ, δεύτερη γραμμή:

Η αναφορά στη λέξη «αστακοκαραβίδα» αντικαθίσταται από τη λέξη «καραβίδα».

Στο παράρτημα ΙΙΙ, κεφάλαιο αριθ. 3, πρώτη στήλη, δεύτερη γραμμή και 14η στήλη, πρώτη γραμμή:

αντί: «Αστακοί»,

διάβαζε: «Καραβίδες».